



Radio-commandes

PROPRIÉTÉS COMMUNES À TOUS LES MODÈLES :

- Alimentation 12 ou 24 volts
- Possibilité de grouper 16 émetteurs sur un même récepteur
- **En option** nous pouvons fournir des émetteurs rechargeables dur allume-cigare

Modèle "ÉCO" (REF 720.433.ECO...)

- Maximum 2 canaux
- Composition : 1 boîtier récepteur + arrêt d'urgence avec câble alimentation, 2 fils bleu canal 1 et 2 et 1 fil blanc canal auxiliaire - 1 émetteur 2 canaux + stop - en option : antenne externe
- Portée 40 mètres
- Option secours manuel à boutons ou à clé

Modèle SOC (REF 710.433.SOC...)

- Maximum 12 canaux
- Composition : 1 boîtier récepteur + réarmement + câble alimentation, X sorties avec connecteurs longueur câble 2 mètres en standard, 1 canal auxiliaire, 1 canal «0» activé quand on agit sur le stop de l'émetteur - 1 émetteur avec stop
- En option, 1 boîtier arrêt d'urgence, antenne externe 5 mètres de câble
- Portée 100 mètres

652

Modèle RXFM16

- Maximum 16 canaux
- Composition : Clavier de secours intégré sur le boîtier récepteur

Modèle EUR (REF 710.433.VA...)

- Maximum 48 canaux
- Composition : 1 boîtier récepteur + prise et câble d'alimentation et X sorties, 1 canal auxiliaire - 1 boîtier d'arrêt d'urgence avec 5 mètres de câble - 1 émetteur avec stop - 1 antenne externe câble longueur 5 mètres.
- Portée 100 mètres

**FREQUENCE 433,92 MHZ
HOMOLOGUEE C.E.E.
2 CANAUX + STOP**



NOTICE D'UTILISATION

Nous vous remercions de votre confiance pour l'acquisition de cette nouvelle radiocommande.
Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel avant la première utilisation de cet équipement.
Chaque paragraphe vous indiquera les opérations à effectuer.

1 - CARACTERISTIQUES DU KIT

Le Kit est défini pour piloter à distance jusqu'à 3 fonctions en courant continu.

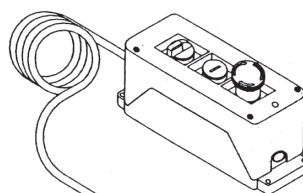
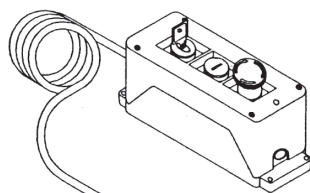
Les dimensions réduites, l'alimentation en courant continu sur une grande plage et la bonne portée, rendent ce produit bien adapté sur les véhicules mobiles.

L'action des fonctions est assurée par l'intermédiaire de l'ensemble «émetteur-récepteur».

Le système utilise la technologie «modulation de fréquence» qui garantit une bonne fiabilité de la transmission pendant les déplacements des usagers, en présence d'obstacles entre l'émetteur et la centrale et une bonne protection contre l'influence des équipements extérieurs (lampes, moteurs électriques etc...).

Le KIT est composé de :

- 1 émetteur pour l'émission du type radiofréquence sur 433,92 MHZ. Il est fabriqué dans un boîtier plastique noir «ABS» (norme IP40) doté à l'arrière d'un coffre à pile. Les touches à membrane assurent une grande fiabilité et un nombre élevé de manoeuvres.
- 1 centrale pour la réception du type modulation de fréquence. Il peut être équipé sur demande de secours manuels à clé ou à bouton.



3 fonctions sont prévues :

- a) ouverture ou montée + auxiliaire
- b) fermeture ou descente + auxiliaire
- c) arrêt d'urgence

La centrale est montée dans un boîtier étanche (norme IP65) en plastique jaune PVC.

Sur la centrale, on trouve :

- 1 Arrêt d'urgence «ROUGE» («coup de poing»)
- 1 bouton de réarmement «VERT»
- 1 led rouge de signalisation

2 sorties à basse tension pour actionner les fonctions. Les contacts peuvent absorber au maximum 8 ampères quand la fonction est activée.

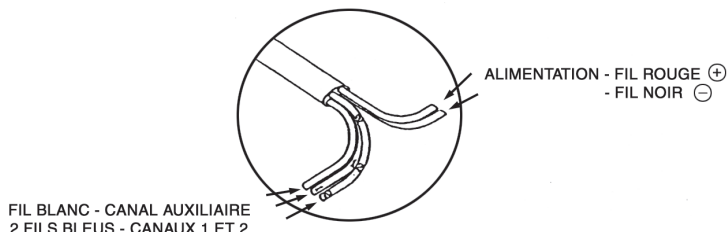
1 sortie «auxiliaire» à basse tension activée simultanément avec le canal 1 ou 2 qui peut absorber 8 ampères au maximum quand l'une des deux fonctions est activée.

La centrale est gérée par micro-contacts et présente un récepteur à modulation de fréquence de 433,92 MHZ. Totalement protégée à la norme IEC 801-2-3-4 au standard européen IETS 300220 et ETS 300683.

2 - INSTALLATION DE LA CENTRALE

Placer la centrale de préférence dans un lieu abrité des intempéries. S'assurer que les fonctions arrêt d'urgence et réarmement sont facilement accessibles.

Brancher l'alimentation de la centrale directement à la source (alimentation ou batterie) avec des câbles de section adaptée à la charge qui devra être pilotée.



NB : Les canaux 1 ou 2 ont une tension égale à l'alimentation quand ils sont activés.

Attention à ne pas détériorer la bande de Garantie lors de l'installation.

3 - FONCTIONNEMENT

Après l'installation de la centrale, il est nécessaire d'activer l'émetteur.

Ouvrir le couvercle arrière de ce dernier et insérer une pile de 9 Volts Alcaline type transistor. Connecter cette pile en vous assurant du parfait contact puis refermer le couvercle.

4 - PROCEDURE POUR ACTIVER LES FONCTIONS

L'identification de l'émetteur est assuré par un code digital à 34 bits dans lequel est inséré un code personnalisé par unité de transmission.

1er cas : l'émetteur est fourni avec une centrale et est déjà reconnu - dans ce cas, appuyer sur la fonction et l'émission est signalée par un bref signal acoustique et reste activée tant qu'on appuie sur le bouton.

2ème cas : l'émetteur n'est pas reconnu, vous devez alors procéder comme décrit au point n°5.

5 - PROCEDURE POUR ACTIVER LES FONCTIONS

Alimenter la centrale. Si le branchement est déjà effectué, vous devez déconnecter le + et le - puis les rebrancher, vous disposez alors de 2 minutes pour procéder aux opérations suivantes.

- Appuyer 3 fois consécutives sur l'interrupteur «VERT» - Réarmement de la centrale et maintenir à la **3ème pression**.
- L'allumage du LED ROUGE de signalisation indique que l'accès à la mémoire est activé.
- Appuyer sur le bouton de fonction (canal 1 ou 2) de l'émetteur. Attendre que le LED ROUGE clignote, relâcher l'interrupteur VERT - Réarmement.
- La procédure est terminée : votre émetteur est bien reconnu.

Les ordres envoyés par télécommande ne sont décodés que si la centrale reconnaît l'émetteur.

Cette personnalisation des émetteurs par code offre une garantie contre les fonctionnements intempestifs ou indésirables (autres émetteurs fonctionnant à proximité).

Il est possible de mémoriser jusqu'à 16 émetteurs sur une centrale en suivant cette procédure.

Le fait de mettre en mémoire le 17ème émetteur conduit automatiquement à l'élimination du premier émetteur mémorisé.

PROCEDURE POUR DESACTIVER LES FONCTIONS

Il est possible d'effacer de la mémoire de la centrale tous les émetteurs personnalisés sur celle-ci et acquis par l'opération de mise en mémoire.

Alimenter la centrale. Si le branchement est déjà effectué, vous devez déconnecter le + et le - puis les rebrancher, vous disposez alors de 2 minutes pour procéder aux opérations suivantes.

- Alimenter la centrale.
- Appuyer 3 fois consécutives sur l'interrupteur VERT - Réarmement de la centrale et maintenir à la troisième pression.

- L'allumage du LED ROUGE de signalisation indique que la mémoire est activée.
- Prolonger la troisième pression sans aucune autre manœuvre jusqu'à l'extinction du LED ROUGE.
- Les fonctions sont désactivées - relâcher l'interrupteur VERT - Réarmement.

Le LED de signalisation continuera à clignoter indiquant qu'aucun émetteur n'est reconnu par la centrale.
Pour la réactiver, il sera nécessaire de se reporter au chapitre «Procédures pour activer les fonctions».

6 - ETAT D'ARRET

Il est prévu un état d'arrêt où les trois fonctions sont désactivées. Un tel état est caractérisé par l'allumage du LED de signalisation rouge sur la centrale.

7 - ARRET DE L'EMETTEUR

Appuyer sur le bouton STOP. Cette manœuvre actionne un signal acoustique intermittent.

Le signal d'arrêt est prioritaire à toutes les autres manœuvres.

Pour désactiver la fonction ARRET (signalée par l'allumage du LED ROUGE) et reprendre le fonctionnement, appuyer sur l'interrupteur VERT - Réarmement.

8 - ARRET DE LA CENTRALE

Appuyer sur l'interrupteur «arrêt d'urgence» (coup de poing) placé sur la centrale (le LED ROUGE s'allume).

Pour réarmer, débloquent l'interrupteur «arrêt d'urgence» rouge (1/4 de tour sens horaire) et appuyer sur l'interrupteur VERT - Réarmement.

9 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

9.1 Emetteur

Alimentation	Mini : 7,8 V - Maxi : 10 V
Consommation	15 µA en attente 8 mA en transition
Fréquence	433,92 MHz +/-20 KHz
Puissance de transmission	< 10 mV
Modulation	M.F. Modulation de fréquence
Code de transmission	Digital 34 bits
Température de fonctionnement	-10°C à +70°C
Portée	30 mètres environ

9.2 Centrale

Alimentation	Mini : 10 V - Maxi : 30 V
Consommation	42 mA en attente
Réception	M.F. Modulation de fréquence F = 433,92 MHz +/-20 KHz
Sensibilité de réception	2 µV S/N 12 dB
Bande passante	300 KHz à -3 dB
Atténuation du système	70 dB
Nombre de sorties	2 + 1 (auxiliaire)
Type de sortie	Ouvert/Fermé à relais
Débit des contacts	Maxi 8 A à 30V CC
Température de fonctionnement	-10°C à +70°C

10 - CONSIGNES EN CAS DE DISFONCTIONNEMENT

L'émetteur ne fonctionne pas. Le LED ROUGE clignote :

→ Avez-vous codé votre émetteur ? (reportez-vous au paragraphe n°4)

L'émetteur ne fonctionne qu'à une distance réduite de la centrale :

→ La cause peut être due à la présence de forts signaux radio-électriques à proximité. Essayer de les réduire.

Si le dysfonctionnement perdure, remplacer la pile de l'émetteur.

Vérifier le branchement de la centrale et contrôler la tension d'alimentation de celle-ci qui doit impérativement être comprise entre 10 et 30 Volts.

Si le problème persiste, contacter votre fournisseur.

11 - NORMES C.E.E.

Ce produit a été déclaré conforme à la Directive 1999/5/EC (R&TTE) avec comme numéro d'homologation CE 0523 pour les pays suivants : France, Italie, Angleterre, Belgique et Espagne.

Ce produit répond aux normes essentielles de comptabilité électromagnétiques prévues par la directive 89/336/CEE du 3 mai 1989 en conformité aux prescriptions des normes suivantes :

IEC 801-2-3-4

EN 55022 (limit and method of measurement of radio interference characteristics of information technology equipment)

EN 5082-1 (Electromagnetic compatibility generic immunity standard Part 1 : Residential, commercial and light industry).

La conformité de cet équipement est attesté par la marque CE sur le produit. Nous attirons votre attention sur les raisons qui peuvent compromettre la conformité à la norme de notre produit :

Erreur d'alimentation

Erreur d'installation ou d'interprétation de la présente notice d'utilisation

Changement d'un composant ou d'un accessoire d'autre type que celui utilisé par le constructeur

Modification effectuée par du personnel non autorisé

12 - CERTIFICAT DE GARANTIE

Votre radiocommande est garantie 1 an à partir de la date d'achat certifiée par le bon de livraison précisant le modèle livré.

Par garantie, s'entend le remplacement ou la réparation gratuite des composants reconnus défectueux à l'origine pour vice de fabrication.

Ne sont pas couverts par la garantie toutes les défectuosités dues à des négligences d'utilisation, d'erreurs d'installation ou de maintenance, d'interventions par du personnel non autorisé, de transferts effectués sans précautions; enfin des circonstances qui ne peuvent être imputées à des défauts de fabrication.

L'usine décline toute responsabilité pour les dommages éventuels qui pourraient arriver directement ou indirectement à des personnes ou des biens par suite de la non observation de toutes les prescriptions indiquées sur cette notice.

En cas de garantie, l'équipement incriminé sera renvoyé au constructeur qui le réparera à ses frais.

est exclu de la garantie le remplacement de la radiocommande et le prolongement de la garantie suite à une intervention sur un appareil en panne.

ATTENTION, LA RUPTURE DE L'ETIQUETTE ADHESIVE DE GARANTIE SUPPRIME TOUTES POSSIBILITES DE REPARATIONS SOUS GARANTIE.

NB : Toutes les opérations indiquées ci-dessus sont valables pour la radiocommande ECO 2 canaux

**RADIOCOMMANDE - SOC
FREQUENCE 433,92 MHZ
HOMOLOGUE C.E.E
DE 2 A 12 CANAUX**



INSTALLATION

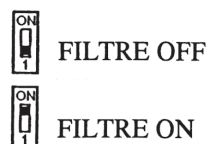
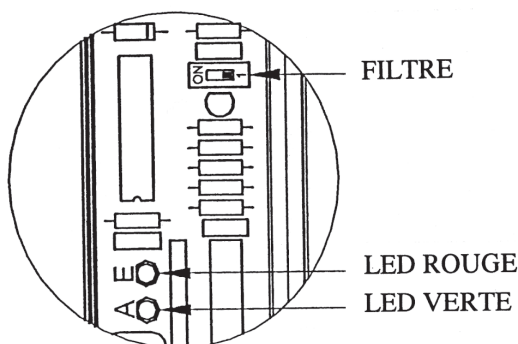
Nous vous remercions de votre confiance pour l'acquisition de cette nouvelle radiocommande.

L'indice de protection de l'unité centrale IP67, permet l'installation externe.

Cependant il reste préférable de faire le montage dans un endroit abrité (gardez à l'esprit que si vous utilisez une antenne externe cette dernière ne doit pas être entourée d'une structure métallique).

- Le montage de l'antenne (quand elle est demandée) est possible sur une base métallique.
Cependant il est nécessaire qu'elle soit dans un endroit visible et écarté de toute perturbation électromagnétique (gyrophares, CB, ...)
- Alimenter le récepteur directement par la batterie en respectant les données suivantes :
 - a) Utiliser un fusible approprié en fonction de la puissance des bobines (ou élément actionné) ainsi que des auxiliaires.
 - b) Attention à bien dimensionner les câbles d'alimentation.
- Connecter les autres câbles (voir «connexion»)
- Connecter l'antenne externe sur le boîtier (quand elle est demandée, schéma implantation).

Des grosses perturbations radioélectriques peuvent provoquer l'allumage inapproprié de la LED rouge. Ceci ne cause pas de préjudice au fonctionnement mais réduit de manière conséquente la capacité de réception. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le filtre, utiliser le petit interrupteur désigné dans le dessin ci-dessous. Utiliser ce filtre permet une meilleure fiabilité (voir distance émission) même quand plusieurs émetteurs sont utilisés à proximité de la dite radiocommande.



CARACTERISTIQUES DU RECEPTEUR

Cette unité est contrôlée par un micro processeur travaillant sur une fréquence de 433.92 Mhz de la bande FM en conformité avec l'ETS 300 683 et l'IEC 801-2-3-4.

L'unité est composée de :

- Connecteurs de type fast-on pour se relier au récepteur
(Boîtier de déviation en option).

La LED verte indique :

- Si la LED est allumée en continu le circuit est opérationnel et signifie qu'un émetteur au moins lui est acquis.
- Si la LED clignote : le circuit est alimenté mais aucun émetteur n'a été reconnu. (Le circuit n'est pas opérationnel, il lui faut reconnaître un émetteur).

La LED rouge indique :

- Si la Led s'allume par intermittence avec une intensité moyenne : réception du signal à la fréquence de 433.92 Mhz.
- Si la LED brille intensément : l'émission a été composée par l'arrêt d'urgence de l'émetteur.

ARRÊT DE LA RADIOCOMMANDE

L'unité bénéficie d'un système d'arrêt d'émission (exécuté par l'émetteur) cet arrêt est indiqué par une LED externe rouge qui génère une lumière continue. Dans ces conditions le STOP est activé.

Quand le système est coupé, il n'y a plus de puissance sur le connecteur FAST ON. Pour remettre en marche, il est nécessaire d'utiliser le bouton vert de réinitialisation.

En option, nous pouvons vous fournir un boîtier d'arrêt d'urgence «coup de poing» permettant de signaler cette fonction.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Récepteur 433,92 Mhz SUPERHETERODYNE FM

Sensibilité de réception : 2 μ V S/N 12db avec 30Khz SWING.

Bande passante : 150Khz 3db.

Atténuation des «out of band» du signal : 60db.

Tension admissible : 12V CC / 24V CC.

Intensité en veille : 30 mA.

Intensité en fonctionnement : 190 mA (24V CC).

► Outputs : ON/OFF 12A - 30 Vcc pour les relais.

Nombre de sorties : N + 1 auxiliaire + 1 sortie positive pour le mode ARU (avec les kits de fonctions 2-4-6).

Plage de T° de W : -20°C à +70°C.

CONNEXIONS

- FIL MARRON = 

- FIL BLEU = 

- FILS 1.2.3.4.... = Fonctions ou canaux.

- FIL 0 = Activité en continu lorsque l'on actionne le «STOP» de l'émetteur. La LED rouge située sur le récepteur indique que ce canal a été activé. Pour réactiver la radiocommande, utiliser le bouton vert sur le récepteur.

- FIL AUX = Canal auxiliaire en version standard, il est activé systématiquement quand on utilise un des canaux. Nous avons la possibilité de programmer cette fonction avec des paramètres différents.

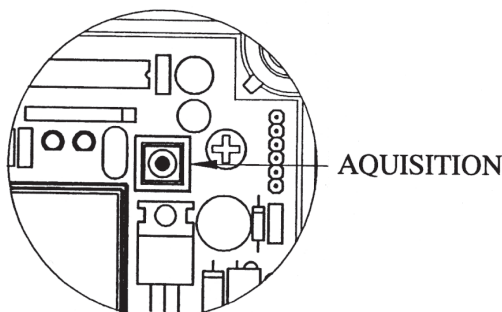
RECONNAISSANCE DE L'EMETTEUR

Chaque émetteur à un code différent. Il est important lors de la reconnaissance d'être dans un lieu éloigné de toute perturbation électromagnétique. Pour faire reconnaître le code d'un nouvel émetteur.

- Ouvrir le boîtier récepteur.

- Allumer votre émetteur (appuyer sur le ON, vous devez entendre un «BIP»).

- Appuyer sur le bouton rouge «AQUISITION» (sur le circuit imprimé) et en même temps appuyer sur une des fonctions de l'émetteur, la LED verte commence à s'allumer, la reconnaissance de l'émetteur est faite. (voir si la LED verte clignote ou pas).



Quand la reconnaissance est faite vous pouvez refermer le boîtier récepteur.

PS : Un boîtier récepteur peut reconnaître jusqu'à 16 boîtiers de commande différents. Si un 17ème boîtier est reconnu, il remplacera le 1er et ainsi de suite.

En cas de besoin (si vous perdez votre émetteur) il est possible de le remplacer par un nouveau.

Pour cela procéder comme suit :

- Ouvrir le boîtier récepteur.
- Appuyer sur le bouton «ACQUISITION» pendant au moins 10 secondes sans utiliser l'émetteur. La LED verte s'allume, ceci indique que la mémoire est vide. Faites la reconnaissance comme expliqué précédemment.

Le récepteur ne peut être opérationnel s'il n'y a pas de boîtier émetteur de reconnu.

DETERMINATION DES PROBLEMES

1 Est-ce que le LED verte «A» est allumée ?

Non : La carte électronique n'est pas alimentée.

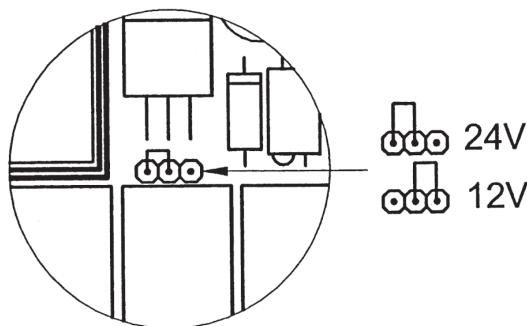
- Vérifier le fusible, la polarité et les câbles d'alimentation.

Oui : Mais elle clignote : pas d'émetteur reconnu,

- Utiliser la procédure de reconnaissance.

Oui : Elle s'allume en continu.

- Vérifier le voltage de l'alimentation. Si elle est inférieure à 12V CC. Changer le JUMPER et le mettre à la position 12V CC.



EMETTEUR

Caractéristiques

Le TR6 PFM est le fruit de plusieurs années d'expérience et a été conçu pour être utilisé avec les récepteurs de type RX FM6.

Ses caractéristiques sont les suivantes :

- 2 à 12 fonctions
- Transmission sur bande FM
- Portée de 50 mètres
- Alimentation par pile 9V
- Très basse consommation d'énergie
- Boîtier en ABS résistant aux chocs
- Membrane de protection du dispositif de commande résistante et fiable
- Arrêt d'urgence intégré simple d'utilisation

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Enlever le couvercle situé en bas à l'arrière de l'émetteur en dévissant les 2 petites vis cruciformes.

Insérer une pile rectangulaire de 9V. Vérifier que les contacts sont bien montés et refermer le couvercle en prenant bien soin de remettre les vis.

UTILISATION DE L'EMETTEUR

Si l'émetteur ne fonctionne pas, appuyer sur «ON» et attendre qu'il émette un «BIP» de quelques secondes, c'est la preuve qu'il est prêt à l'utilisation.

Quand il est opérationnel vous pouvez vous servir de vos fonctions. Une seule fonction peut être activée à la fois. Si vous appuyez sur plusieurs boutons en même temps le prioritaire sera le premier actionné sauf dans le cas où l'on utilise le «STOP» qui lui est prioritaire sur toutes les autres fonctions.

Il bénéficie d'un système de coupure automatique s'il n'est pas utilisé plus de 3 minutes. Après cette inactivité prolongée l'émetteur signale son arrêt en émettant 3 «BIP». Cette fonction permet non seulement de faire des économies d'énergie mais aussi d'éviter toute utilisation accidentelle du boîtier.

RADIO-COMMANDES

Modèle SOC

LES PILES

Le système de contrôle de l'émetteur vous signale quand les piles ont besoin d'être changées.

Quand il est allumé et qu'il y a un problème de puissance de piles, l'émetteur émet un signal intermittent très rapproché. Vous avez encore un peu de temps pour travailler mais il faut songer à changer les piles.

CONDAMNATION DE L'EMETTEUR

Si nécessaire, vous pouvez arrêter toute émission du boîtier en appuyant sur le bouton rouge «STOP». Ce bouton est prioritaire sur tous les autres et peut être actionné en même temps qu'une autre fonction, il sera toujours pris en compte.

Quand le bouton STOP est actionné, le boîtier émet un «BIP» court et fort, cela signifie que toute émission est interrompue.

Quand le système est coupé, il n'y a plus de puissance sur le connecteur FAST ON. Pour remettre en marche, il est nécessaire d'utiliser le bouton vert de réinitialisation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence de 433.92Mhz plus ou moins 15Khz à 22°C.

Type de modulation : Bande FM Négative > = 20Khz.

Puissance de l'émetteur : EIRP < = 10mw.

Tension nécessaire : Mini 7V + maxi 10V.

Consommation moyenne à 9 Vcc

Emetteur allumé 12Ma

Emetteur en transmission 15 Ma

Emetteur en veille 10ya

Code de transmission du type 31bit digital.

OPTION CHARGEUR D'ACCUMULATEUR

Ce chargeur (fourni en option) accepte des tensions en 12 ou 24 Vcc avec un embout de connection pour allume cigare.

- Pour recharger votre accumulateur

Le chargeur est fourni avec un émetteur prévu pour son utilisation. Dans un premier temps, insérer la prise «JAC» dans le côté droit de l'émetteur. L'émetteur peut être chargé dans tous les cas, que ce soit en veille ou en fonctionnement.

Quand le chargement de l'émetteur commence les touches s'allument (quand vous avez l'option) et il émet un long «BIP». Le bouton «ON» s'allume, se met à clignoter et rappelle que nous sommes en charge.

L'émetteur est opérationnel et le reste 3 minutes, il peut être utilisé normalement : la LED clignote toujours, ceci indique qu'il est toujours en charge. Le chargement peut continuer avec l'émetteur éteint. La LED clignotera jusqu'à ce que l'accumulation soit complètement chargée.

Quand vous changerez votre (pile rechargeable) accumulateur, il est nécessaire d'utiliser un modèle de type NIMH et de la mettre en charge 24 heures avant la première utilisation.

ANTENNE EXTERNE

La distance d'émission d'une radiocommande peut être augmentée grâce à l'utilisation d'une antenne externe.

Cette antenne est conçue dans des matériaux innovants et spécialement pour cette radiocommande.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : STILO 5/8 2

Fréquence de travail : 432 MHz / 434 MHz

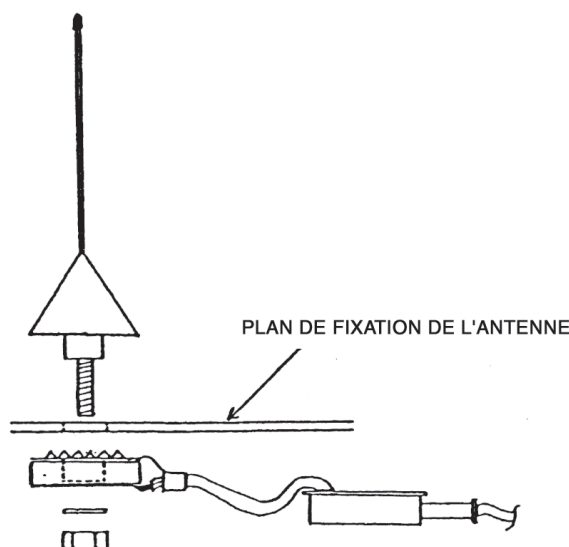
GAIN : 5db

Impédance : 50Ω

SNR : 1.5

INSTALLATION

Monter l'antenne en position verticale et éloignée de toute source électromagnétique (gyrophares, CB, portables...). Placer sur une partie visible de la structure du véhicule.



NORME EC

Ce matériel est constitué par tous les éléments et les exigences nécessaires selon la directive 99/5/EC.

La conformité du produit est certifiée par le masque de la norme «EC trade mark» sur le produit.

Attention cette conformité peut être annulée dans les cas suivants :

- Alimentation électrique incorrecte
- Installation ou utilisation incorrecte ou inappropriée suivant les éléments donnés dans la notice jointe.
- Remplacement de composants ou d'accessoires d'origine par d'autres qui ne sont pas appropriés par l'usine de fabrication des radiocommandes, ou effectué par une personne non autorisée.

GARANTIE

Votre radiocommande est garantie 1 an, date de facture SOCAH Hydraulique si le matériel est conforme à celui livré.

Par garantie, s'entend le remplacement ou la réparation gratuite des composants reconnus défectueux à l'origine pour vice de fabrication.

Ne sont pas couverts par la garantie les réparations ou remplacements résultants de négligences, d'erreurs d'installation, de manutention ou d'intervention de personnel non autorisé, de transfert effectués sans précaution, enfin des circonstances qui ne peuvent être imputées à des défauts de fabrication.

SOCAH Hydraulique décline toute responsabilité pour les éventuels dommages causés aux personnes et aux biens directement ou indirectement du fait de la non observation de toutes les prescriptions de la présente notice et spécialement les consignes concernant l'installation de cet équipement. La radiocommande sera réparée en usine, frais de transport à la charge du client. Le remplacement d'un appareil par un neuf est exclu. La garantie est prolongée le temps de réparation du matériel.

RADIO-COMMANDES

Modèle RXFM 16



AVANTAGES

- ▶ La réinitialisation du système est automatique que ce soit lors de la mise sous tension du système ou que l'on ait activé le STOP» de l'émetteur.
- ▶ Clavier de secours intégré sur le boîtier récepteur Maxi 16 canaux
- ▶ Câblage 1 mètre sans connecteur

IMPORTANT

Il est impératif de mettre sous tension le récepteur avant d'allumer l'émetteur. Dans le cas inverse, la reconnaissance émetteur/récepteur ne sera pas active.

CLAVIER

Pour que le clavier fonctionne, la led rouge doit être fixe :

- > Lors de l'allumage de l'émetteur cette action est automatique.
- > Si l'émetteur a été perdu ou oublié, il faut appuyer sur la touche «16» jusqu'à ce que la led rouge soit fixe.
- > 1/4 d'heure sans action, et le clavier s'éteint

- ▶ Autres caractéristiques identiques aux modèles SOC

RADIOCOMMANDE - EUR FREQUENCE 433.92 MHZ HOMOLOGUE C.E.E. DE 2 A 48 CANAUX



COMPOSITION DU KIT

- 1 centrale EUR 2000 CT12 MCU
- 1 émetteur série TR12 RFMC (x = nombre de canaux)
- 1 boîtier de secours (arrêt d'urgence coup de poing)
- 1 antenne équipée de 10 mètres de câble
- 1 ou 2 prises DIN 41622 avec câbles numérotés (canaux + -aux)

INSTALLATION

- Installer la centrale à l'abri des agents atmosphériques (exemple : habitacle du véhicule à équiper),
- Fixer le boîtier de secours à un endroit visible et accessible,
- Monter l'antenne si possible sur une base métallique en position visible et le plus loin des sources de distribution électromagnétiques (gyrophares ou moteurs etc...),
- Brancher l'alimentation de la centrale si possible directement à la batterie avec des câbles de section adéquate à la charge à piloter (utiliser un fusible de protection),
- Ouvrir le couvercle de la centrale et brancher le câble d'antenne sur la prise BNC,
- Brancher le câble reliant la commande de secours sur la prise 5 broches de la centrale,
- Connecter la et les prises DIN aux différentes fonctions :

FONCTIONS	câbles bleus	marqués de 1 à x fonctions
AUXILIAIRES	câbles blancs	
POSITIF	câble rouge	
NEGATIF	câble noir	

CARACTÉRISTIQUES DE LA CENTRALE

Livrée dans un boîtier plastique gris PVC garantissant une bonne protection, elle ne doit pas être exposée directement aux intempéries. Elle permet d'actionner à distance N fonctions à basse tension de 12 à 24V CC.

Composée d'un circuit imprimé équipé de micro-contrôleurs et d'un récepteur superhétérodyne FM (Modulation de fréquence) à la fréquence de 433,92 MHz.

Ce circuit protégé respecte les normes ETS 300683 et IEC 801.2-3-4.

Outre les prises de branchement, le couvercle comporte 4 voyants (LEDs) qui indiquent l'intensité du signal radioélectrique.

Note : il peut arriver que, par suite d'émissions radioélectriques à proximité, un voyant s'allume occasionnellement. En aucun cas, elles ne peuvent générer un fonctionnement intempestif de votre radiocommande.

EMETTEUR TR 12 RFMC

- De 2 à 48 canaux.
- Transmission sur bande FM.
- Portée 50 mètres.
- Alimentation par pile 9 Volts.
- Très basse consommation d'énergie.
- Boîtier en ABS résistant aux chocs.
- Membrane de protection des commandes résistante.
- Arrêt d'urgence intégré.
- Clavier lumineux en maintenant la pression sur «ON» pour utilisation nocturne (consommation de la pile importante).
- **OPTION** : rechargeable sur allume cigare.

Chaque émetteur est marqué de son propre code, formé généralement du code SOCAH et d'un code personnel lié au récepteur.

Chaque centrale peut reconnaître 16 émetteurs.

RECONNAISSANCE D'UN ÉMETTEUR

Démonter le couvercle de la centrale.

Sur le circuit nous trouvons :

1 bouton test ROUGE

1 voyant de signalisation (LED) VERT

Pour reconnaître un émetteur :

Appuyer sur le test rouge

Activer simultanément 1 fonction de votre émetteur

le voyant (LED) VERT s'allume :

Votre centrale a reconnu l'émetteur et la procédure étant terminée vous pouvez refermer le couvercle de votre centrale.

Cette opération peut être répétée 16 fois pour reconnaître 16 émetteurs. A la 17ème reconnaissance, le premier émetteur reconnu sera désactivé.

En cas de nécessité : (ex : par suite de la perte d'un émetteur), il est possible d'effacer tous les codes acquis.

Pour effectuer cette procédure :

- Ouvrir le couvercle de la centrale.

- Appuyer sur le test ROUGE pendant 10 secondes sans utiliser votre radiocommande.

- Le voyant (LED) VERT clignote indiquant que la mémoire est désactivée.

Pour reconnaître un nouvel émetteur, refaire l'opération de reconnaissance d'un émetteur (voir cidessus).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Enlever le couvercle situé en bas à l'arrière de l'émetteur en dévissant les 2 petites vis cruciformes.

Insérer une pile rectangulaire de 9V. Vérifier que les contacts sont bien montés et refermer le couvercle en prenant bien soin de remettre les vis.

UTILISATION DE L'ÉMETTEUR

Si l'émetteur ne fonctionne pas, appuyer sur «ON» et attendre qu'il émette un «BIP» de quelques secondes, c'est la preuve qu'il est prêt à l'utilisation.

Quand il est opérationnel, vous pouvez vous servir de vos fonctions. Une seule fonction peut être activée à la fois. Si vous appuyez sur plusieurs boutons en même temps le prioritaire sera le premier actionné sauf dans le cas où l'on utilise le «STOP» qui lui est prioritaire sur toutes les autres fonctions.

Il bénéficie d'un système de coupure automatique s'il n'est pas utilisé plus de 3 minutes. Après cette inactivité prolongée, l'émetteur signale son arrêt en émettant 3 «BIP». Cette fonction permet non seulement de faire des économies d'énergie mais aussi d'éviter toute utilisation accidentelle du boîtier.

ARRÊT DE SECOURS

Votre radiocommande dispose de 2 fonctions d'arrêt :

- une fonction à radiofréquence (sur l'émetteur «STOP»)

- une fonction manuelle sur le boîtier de secours, bouton ROUGE d'arrêt d'urgence.

Ces fonctions sont prioritaires sur toutes les autres fonctions; elles permettent l'arrêt en cas de fausse manoeuvre. Quand le système est arrêté, aucune sortie ne pourra être activée sur la prise DIN 4622 exceptées les fonctions auxiliaires (AUX câbles blancs).

POUR REMETTRE LA RADIOCOMMANDE EN SERVICE

- déverrouiller le «coup de poing» ROUGE sur le boîtier de secours, 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

- réarmer le boîtier en appuyant sur le bouton VERT.

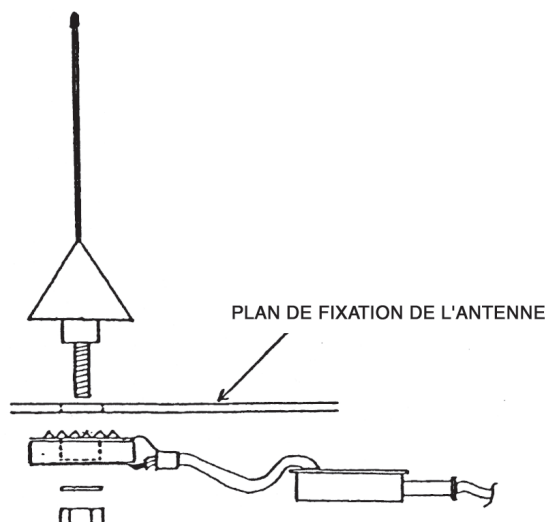
- appuyer sur le bouton «ON» de l'émetteur

ANTENNE EXTERNE

La distance d'émission d'une radiocommande peut être augmentée grâce à l'utilisation d'une antenne externe. Cette antenne est conçue dans des matériaux innovants et spécialement pour cette radio commande.

INSTALLATION

Monter l'antenne en position verticale et éloignée de toute source électromagnétique (gyrophares, CB, portables ...). Placer la sur une partie visible de la structure du véhicule.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : STILO 5/8
Fréquence de travail : 432 MHz / 434 MHz
GAIN : 5db
Impédance : 50Ω
SNR : 1.5

OPTION CHARGEUR D'ACCUMULATEUR

Ce chargeur (fourni en option) accepte des tensions en 12 ou 24 Vcc avec un embout de connection pour allume cigare.
- Pour recharger votre accumulateur

Le chargeur est fourni avec un émetteur prévu pour son utilisation. Dans un premier temps, insérer la prise «JAC» dans le côté droit de l'émetteur. L'émetteur peut être chargé dans tous les cas, que ce soit en veille ou en fonctionnement.

Quand le chargement de l'émetteur commence, les touches s'allument (quand vous avez l'option) et il émet un long «BIP». Le bouton «ON» s'allume, se met à clignoter et rappelle que nous sommes en charge.

L'émetteur est opérationnel et le reste 3 minutes, il peut être utilisé normalement : la LED clignote toujours, ceci indique qu'il est toujours en charge. Le chargement peut continuer avec l'émetteur éteint. La LED clignotera jusqu'à ce que l'accumulation soit complètement chargée.

Quand vous chargerez votre (pile rechargeable) accumulateur, il est nécessaire d'utiliser un modèle de type NIMH et de la mettre en charge 24 heures avant la première utilisation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

L'appareil est homologué sous le n° CEPT - LPI PG PGF/SEGR/2/03/336466/FO.

CENTRALE

RECEPTEUR FM	superhétérodine	433,92MHz
SENSIBILITE RECEPTION		2µS/N 12db avec écart 30KHz
BANDE PASSANTE		200KHz 3db
ATTENUATION SIGNAL BANDES EXTERIEURS		60db
ALIMENTATION MINI		12V CC maxi 24V CC
CONSOMMATION AU REPOS		45ma
CONSOMMATION FONCTION ACTIVEE		210ma (24V CC)
SORTIE/ON/OFF/RELAJ		12amp 30V CC
NOMBRES DE SORTIES		N fonction de la RC livrée de 2 à 48
TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT		-15°C +75°C

MARQUE «CE» : ce produit satisfait aux règles essentielles de comptabilité électromagnétiques prévues par la directive 1999/5/CE sous le numéro d'homologation CE pour les pays ! France, Italie, Angleterre, Belgique, Espagne.

La conformité de ces règles essentielles est attestée par l'apposition de la marque CE sur le produit.

ATTENTION

Les actions pouvant compromettre le bon fonctionnement sont les suivantes :

- Erreur d'alimentation électrique
- Mauvaise masse
- Modification
- Erreur d'installation ou utilisation impropre
- Substitution de composants ou d'accessoires par des matériaux non approuvés par le constructeur et effectuées par des personnels non autorisés.